

# GPSR Label for : Complete set pump, beer tap STREAM 50 beer case, continuous cooler 2-conducted dry cooler, up to 55 liters/h - Silver Edition

**Product Name:** Complete set pump, beer tap STREAM 50 beer case, continuous cooler 2-conducted dry cooler, up to 55 liters/h - Silver Edition  
**Product ID:** 103272  
**Variation Number:** NEW-99890  
**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe  
**Country of Origin:** Germany  
**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>(EN) Product Specifications:</b><br/>Size: up to 55 liters/h<br/>Material: Metal<br/>Intended Use: Beer tap for gastronomy or private events<br/>Safety Information &amp; Warnings: Ensure that the power plant is properly installed and maintained. Do not use for non-alcoholic beverages.<br/>Storage Instructions: Store in a cool, dry place and protect against moisture.<br/>Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.</p>                                                                                          | <p><b>(DE) Produktspezifikationen:</b><br/>Größe: bis zu 55 Liter/h<br/>Material: Metall<br/>Vorgesehene Verwendung: Bierzapfanlage für die Gastronomie oder private Veranstaltungen<br/>Sicherheitshinweisen &amp; Warnhinweise: Sicherstellen, dass die Zapfanlage ordnungsgemäß installiert und gewartet wird. Nicht für nicht alkoholische Getränke verwenden.<br/>Lagerungshinweise: An einem kühlen, trockenen Ort lagern und vor Feuchtigkeit schützen.<br/>Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.</p> | <p><b>(FR) Spécifications du produit:</b><br/>Taille: jusqu'à 55 litres/h<br/>Matériau: Métal<br/>Utilisation prévue: Bouton de bière pour gastronomie ou événements privés<br/>Informations de sécurité et avertissements: Veiller à ce que la centrale soit correctement installée et entretenue. Ne pas utiliser pour les boissons non alcoolisées.<br/>Instructions de stockage: Conserver dans un endroit frais et sec et protéger contre l'humidité.<br/>Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.</p> | <p><b>(ES) Especificaciones del producto:</b><br/>Tamaño: hasta 55 litros/h<br/>Material: Metal<br/>Uso previsto: Grifo de cerveza para eventos gastronómicos o privados<br/>Información de seguridad y advertencias: Asegúrese de que la central eléctrica esté correctamente instalada y mantenida. No utilizar para bebidas no alcohólicas.<br/>Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar fresco y seco y protéjalo contra la humedad.<br/>Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.</p> | <p><b>(IT) Specifiche del prodotto:</b><br/>Dimensione: fino a 55 litri/h<br/>Materiale: Metalli<br/>Uso previsto: Tappo di birra per la gastronomia o per eventi privati<br/>Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Assicurare che la centrale elettrica sia correttamente installata e mantenuta. Non usare per le bevande analcoliche.<br/>Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto e proteggere dall'umidità.<br/>Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.</p>                 | <p><b>(PT) Especificações do produto:</b><br/>Tamanho: até 55 litros/h<br/>Material: Metal<br/>Uso pretendido: Torneira de cerveja para gastronomia ou eventos privados<br/>Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que a usina esteja instalada e mantida corretamente. Não use para bebidas não alcoólicas.<br/>Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar fresco, seco e proteja contra a umidade.<br/>Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.</p>                                 |
| <p><b>(NL) Productspecificaties:</b><br/>Maat: tot 55 liter/u<br/>Materiaal: Metaal<br/>Beoogd gebruik: Biertap voor gastronomie of privé-evenementen<br/>Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat de centrale goed is geïnstalleerd en onderhouden. Niet gebruiken voor alcoholvrije dranken.<br/>Opslaginstructies: Bewaren op een koele, droge plaats en beschermen tegen vocht.<br/>Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.</p>                                                                        | <p><b>(FI) Tuotetiedot:</b><br/>Koko: enintään 55 litraa/h<br/>Materiaali: Metallit<br/>Tarkoitettu käyttö: Oluen juominen gastronomiassa tai yksityisissä tapahtumissa<br/>Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, että voimalaitos asennetaan ja ylläpidetään asianmukaisesti. Älä käytä alkoholittomia juomia.<br/>Säilytysohjeet: Säilytä kylmässä, kuivassa paikassa ja suojaa kosteudelta.<br/>Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.</p>                                                                    | <p><b>(SV) Produktspecificationer:</b><br/>Storlek: upp till 55 liter/h<br/>Material: Metall<br/>Avsedd användning: Ölkan för gastronomi eller privata evenemang<br/>Säkerhetsinformation och varningar: Se till att kraftverket är korrekt installerat och underhållet. Använd inte för alkoholfria drycker.<br/>Förvaringsinstruktioner: Förvara i en sval, torr plats och skydda mot fukt.<br/>Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produkt säkerhetsförfordning.</p>                                                                             | <p><b>(DA) Produktspecificationer:</b><br/>Størrelse: op til 55 liter/h<br/>Materiale: Metal<br/>Påtenkt anvendelse: Øl tap til gastronomi eller private begivenheder<br/>Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at kraftanlægget er korrekt installeret og vedligeholdt. Brug ikke til alkoholfrie drikkevarer.<br/>Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et køligt, tørt sted og beskyttes mod fugt.<br/>Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produkt sikkerhedsforordning.</p>                                                      | <p><b>(NB) Produktspecificasjoner:</b><br/>Størrelse: opp til 55 liter/t<br/>Materiale: Metall<br/>Forventet bruk: Øltrykk for gastronomi eller private arrangementer<br/>Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Sørg for at kraftverket er riktig installert og vedlikeholdt. Må ikke brukes til alkoholfrie drikker.<br/>Lagringinstruksjoner: Oppbevares på et kjølig, tørt sted og beskyttes mot fuktighet.<br/>Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.</p>                                                                        | <p><b>(PL) Specyfikacje produktu:</b><br/>Rozmiar: do 55 litrów / h<br/>Materiał: Metal<br/>Zamierzone użycie: Piwiarnia do gastronomii lub imprez prywatnych<br/>Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Należy zapewnić prawidłową instalację i utrzymanie elektrycznej. Nie stosować do napojów bezalkoholowych.<br/>Instrukcje przechowywania: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i chronić przed wilgocią.<br/>Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.</p>                                        |
| <p><b>(CS) Specifikace produktu:</b><br/>Velikost: až 55 litrů/h<br/>Materiál: Kov<br/>Předpokládané použití: Pivní kohoutek na gastronomii nebo soukromé akce<br/>Bezpečnostní informace a varování: Zajistit, aby byla elektrárna řádně instalována a udržována. Nepoužívejte pro nealkoholické nápoje.<br/>Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na chladném, suchém místě a chráňte před vlhkostí.<br/>Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.</p>                                                                                       | <p><b>(SL) Specifikacije izdelka:</b><br/>Velikost: do 55 litrov/h<br/>Material: kovina<br/>Predvidena uporaba: Pivska pipa za gastronomске ali zasebne prireditve<br/>Varnostne informacije in opozorila: Zagotoviti pravilno namestitev in vzdrževanje elektrarne. Ne uporabljajte za nealkoholické nápoje.<br/>Navodila za shranjevanje: Shranjujte na hladnem, suhem mestu in zaščitite pred vlago.<br/>Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.</p>                                                                       | <p><b>(SK) Specifikácie produktu:</b><br/>Veľkosť: až 55 litrov / h<br/>Materiál: Kovové<br/>Určené použitie: Pivo kohútik pre gastronómiu alebo súkromné akcie<br/>Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že elektrárňu je správne nainštalovaná a udržiavaná. Nepoužívajte pre nealkoholické nápoje.<br/>Pokyny na skladovanie: Uchovávajúe v chladnom, suchom mieste a chrániť pred vlhkosťou.<br/>Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.</p>                                                                      | <p><b>(HU) Termékjellemzők:</b><br/>Méret: akár 55 liter / h<br/>Anyag: Metal<br/>Tervezett felhasználás: Sörsap a gasztronómia vagy a magáneseemények számára<br/>Biztonsági információk és figyelmeztetések: Győződjön meg arról, hogy az erőmű megfelelően van telepítve és fenntartva. Ne használja a nem alkoholtartalmú italokat.<br/>Tárolási utasítások: Tároljon hűvös, száraz helyen és védje a nedvességet.<br/>Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.</p>                                                | <p><b>(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:</b><br/>Μέγεθος: έως 55 λίτρα/ώρα<br/>Υλικό: Μέταλλο<br/>Σκοπούμενη χρήση: Μπύρα για γαστρονομία ή ιδιωτικές εκδηλώσεις<br/>Πληροφορίες ασφαλείας &amp; προειδοποιήσεις: Βεβαιωθείτε ότι ο σταθμός παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας είναι καταλλήλως εγκατεστημένος και συντηρείται. Να μην χρησιμοποιείται για μη αλκοολούχα ποτά.<br/>Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος και προστατεύεται από την υγρασία.<br/>Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.</p> | <p><b>(BG) Спецификации на продукта:</b><br/>Размер: до 55 литра/ч<br/>Материал: Метал<br/>Предназначена употреба: Бирена чешма за гастрономия или частни събития<br/>Информация за безопасност и предупреждения: Уверете се, че електроцентралата е правилно инсталирана и поддържана. Да не се използва за безалкохолни напитки.<br/>Инструкции за съхранение: Да се съхранява на хладно, сухо място и да се предпазва от влага.<br/>Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.</p>                                   |
| <p><b>(RO) Specificații produs:</b><br/>Mărime: până la 55 litri/h<br/>Material: Metal<br/>Utilizare intenționată: Atingere de bere pentru gastronomie sau evenimente private<br/>Informații de siguranță și avertismente: Asigurați-vă că centrala electrică este instalată și menținută în mod corespunzător. A nu se utiliza pentru băuturi nealcoolice.<br/>Instrucțiuni de depozitare: Așezați într-un loc răcoros, uscat și protejați împotriva umezelii.<br/>Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.</p> | <p><b>(HR) Specifikacije proizvoda:</b><br/>Veličina: do 55 litara/sat<br/>Materijal: Čelik<br/>Predviđena uporaba: Točilica piva za ugostiteljstvo ili privatne događaje<br/>Sigurnosne informacije i upozorenja: Osigurati da točilica piva bude pravilno instalirana i održavana. Ne koristiti za bezalkoholna pića.<br/>Upute za skladištenje: Čuvati na hladnom, suhom mjestu i zaštititi od vlage.<br/>Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.</p>                                                         | <p><b>(LT) Produkto specifikacijos:</b><br/>Dydis: iki 55 litrų per valandą<br/>Medžiaga: Metalas<br/>Numatytas naudojimas: Alaus čiaupas kulinarijai arba privatiems renginiams<br/>Saugumo informacija ir įspėjimai: Ili PRIEDAS Nenaudoti skystiems gėrimams.<br/>Laikymo instrukcijos: Laikyti vėsioje, sausoje vietoje ir apsaugoti nuo drėgmės.<br/>Atitiktis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.</p>                                                                                                                            | <p><b>(LV) Produkta specifikācijas:</b><br/>Izmērs: līdz 55 litriem/h<br/>Materiāls: Metāls<br/>Paredzētā lietošana: Alus krāns gastronomijas vai privātiem pasākumiem<br/>Drošības informācija un brīdinājumi: Nodrošināt, ka spēkstacija ir pareizi uzstādīta un uzturēta. Nelietot bezalkoholiskiem dzērieniem.<br/>Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsā, sausā vietā un sargāt no mitruma.<br/>Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.</p>                                                                                 | <p><b>(ET) Toote spetsifikatsioonid:</b><br/>Suurus: kuni 55 liitrit/h<br/>Materjal: Metall<br/>Eesmärgipärane kasutus: Õllekraan gastronomias või erarüütse jaoks<br/>Ohutusteave ja hoiatused: Tagada elektrijaama nõuetekohane paigaldamine ja hooldamine. Mitte kasutada alkoholvabadades jookides.<br/>Säilitamisjuhised: Hoida jahedas, kuivas kohas ja kaitsta niiskuse eest.<br/>Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäärtele.</p>                                                                                                                 | <p><b>(GA) Sonraíochtaí Táirge:</b><br/>Meid: suas go dtí 55 litre / h<br/>Ábhar: Miotal Miotal Miotal<br/>Úsáid Beartaithe: Beartaíonn beoir le haghaidh gastránómachais nó imeachtaí príobháideacha<br/>Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Á chinntiú go bhfuil an gléasra cumhachta suiteáilte agus á chhothabháil i gceart. Ná húsáid le haghaidh deochanna neamh-mheisceiúla.<br/>Teoracha Stórála: Stóráil in áit fionnuar, tirim agus á chosaint i gcoinne taise.<br/>Comhlíonadh: Comhlíonnann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.</p> |

